

Bedienungsanleitung für Spulen

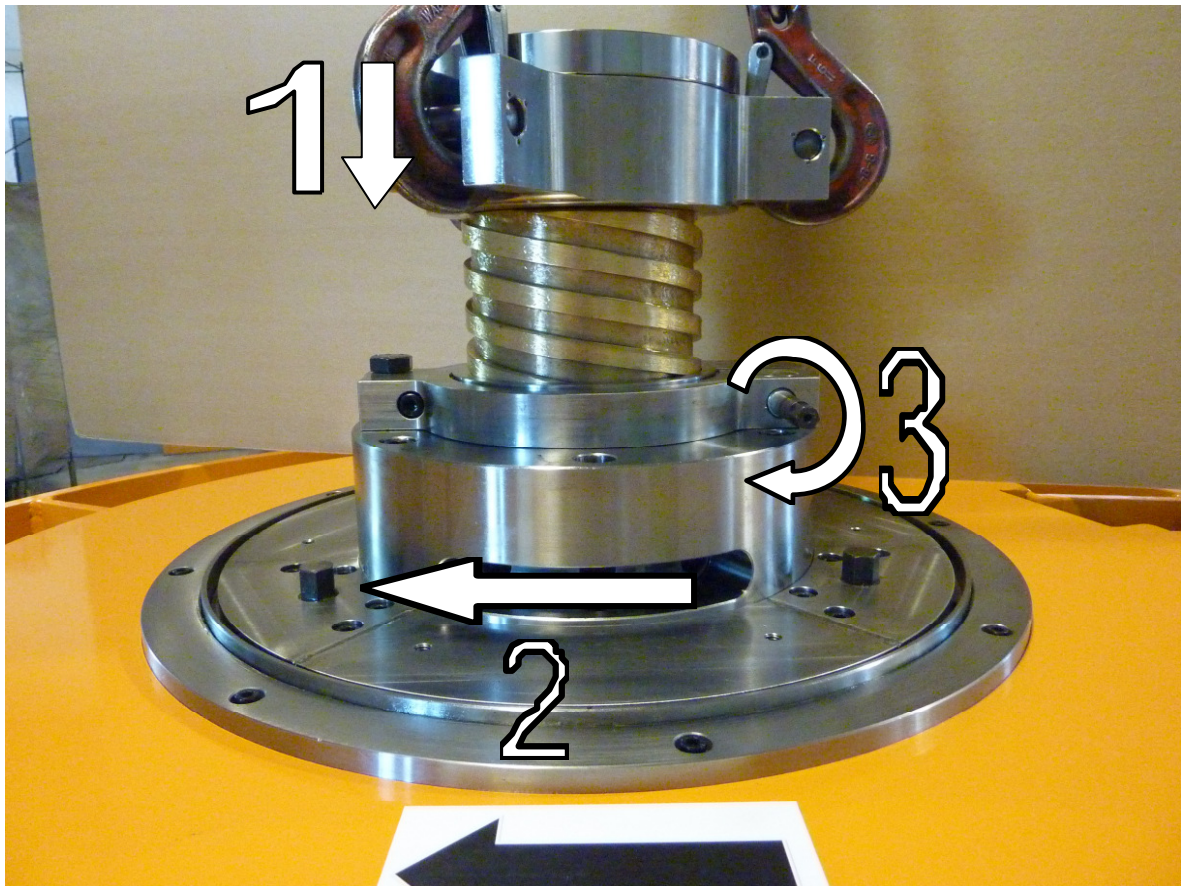
Directions for use coils



EMZORO Maschinen- und Ersatzteilbau
August-Bebel-Str.
06193 Wettin – Löbejün / OT Rothenburg
Germany

Tel. +4934691 / 22612

Spule schließen - Shut coil



(1) Lassen Sie den Kran herab.

Let the crane down.

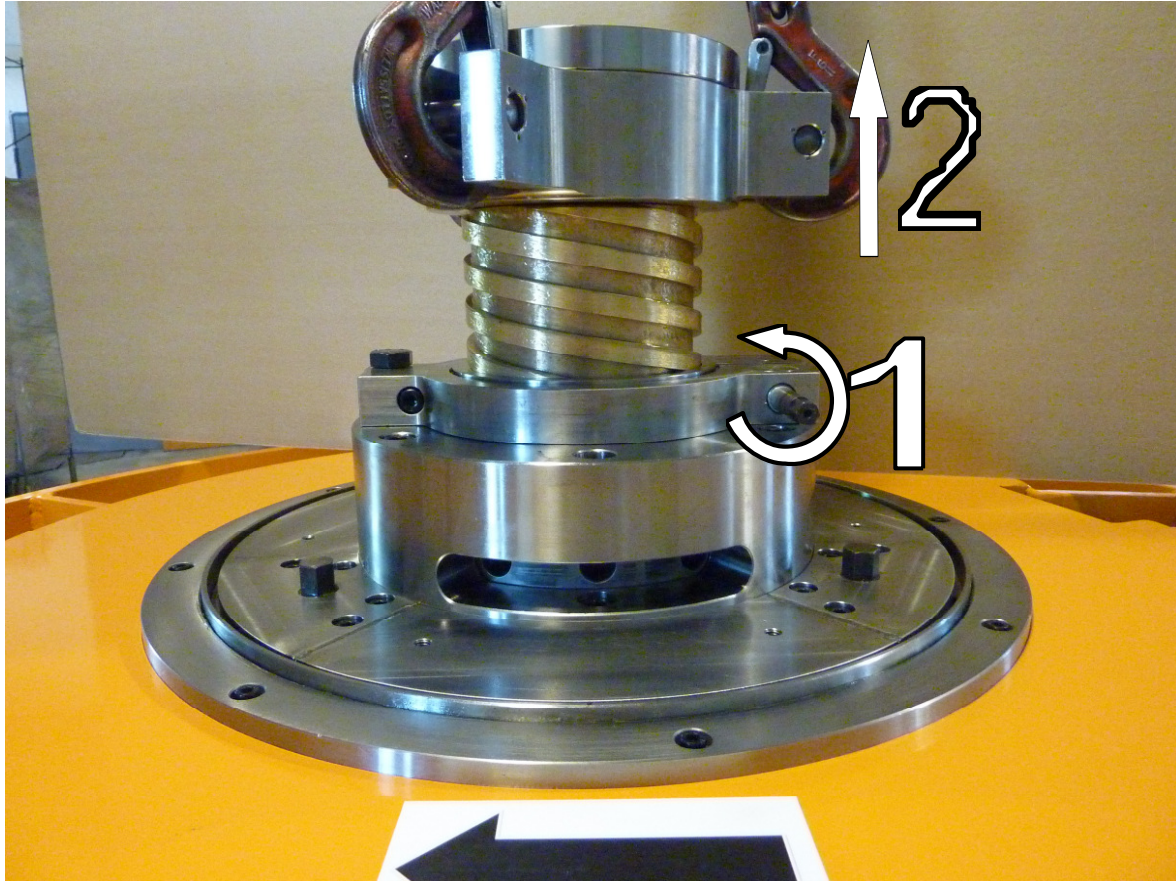
(2) Drehen Sie die Stellmutter in Pfeilrichtung bis zum unteren Anschlag, das Messing-Gewinde sollte nun nicht mehr zu sehen sein.

*Turn in direction of arrow the adjusting nut until lowest stop.
The brass thread should not longer be visible.*

(3) Spannen Sie nun die Stellmutter in Pfeilrichtung mit dem gelieferten Stab und ziehen Sie die Innensechskant-Schraube an.

Stretch the adjusting nut with the rod in direction of arrow and tighten the hexagon bolt.

Spule öffnen und transportieren – open and transport coil



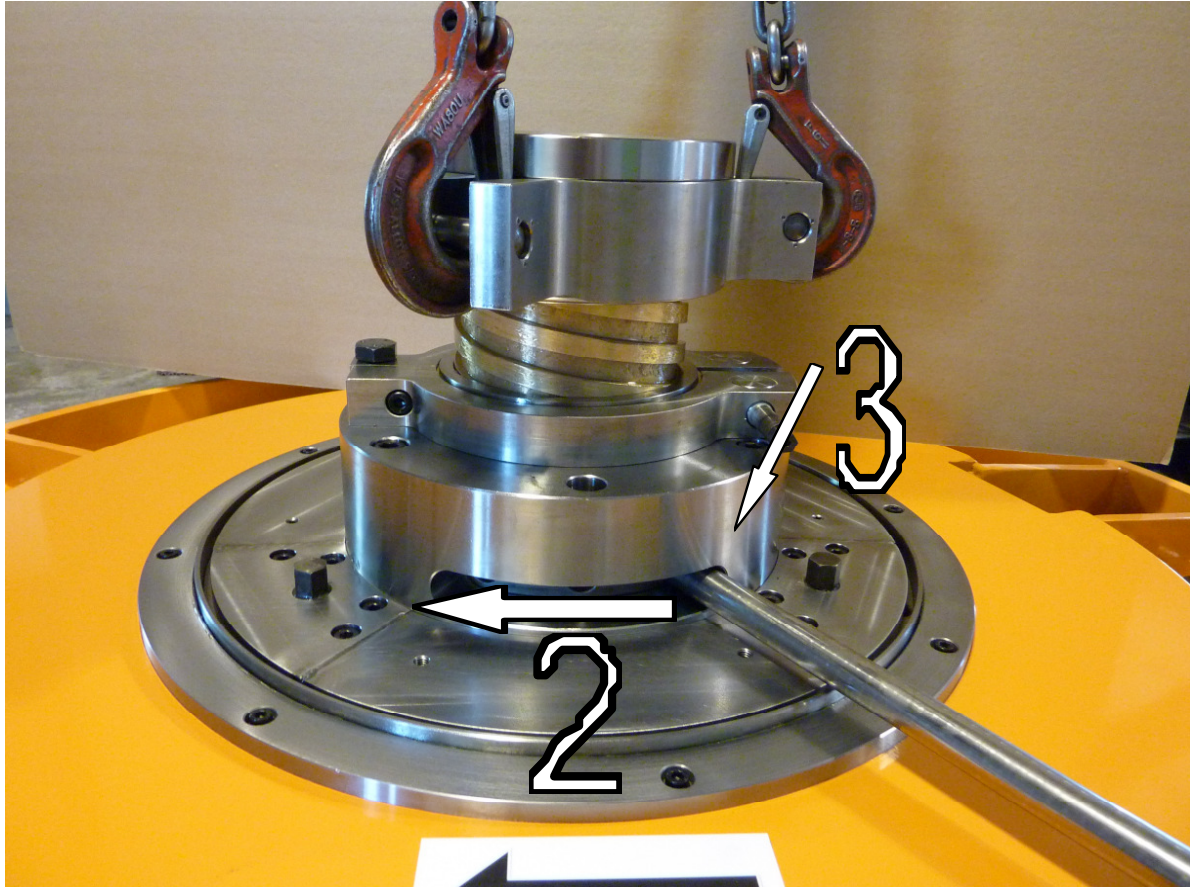
(1) Heben Sie die Spule mit einem Kran leicht an und lösen Sie die Innensechskant-Schraube.

Lift the coil lightly and unfasten the hexagon bolt.

(2) Die Spule und die gespulten Drähte können nun mit einem Kran angehoben und transportiert werden.

The coil and winded wire are ready to lift it up and transport it with a crane.

Coil abstellen – put down coil



(1) Stellen Sie die Spule und das gespultes Draht ab.

Put down coil and winded wire.

(2) Drehen Sie die Stellmutter soweit in Pfeilrichtung, bis ein Anschlag zu spüren ist.

Turn the adjusting nut in direction of arrow up to the Stop.

(3) Stecken Sie den mitgelieferten Stab in die Bohrung und heben Sie das Coil mit dem Kran an. Der gespulte Draht bleibt nun stehen.

Put the rod in the drill and lift the coil with a crane. Now, the winded wire stands still.